

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

2 APRIL 1987

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 3, 7 en 17 van het koninklijk besluit van 30 augustus 1984 houdende organisatie van het gewoon kleuter- en lager onderwijs op basis van een lestijdenpakket

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE OPVOEDING,
HET WETENSCHAPSBELEID
EN DE CULTUUR (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER Y. HARMEGNIES

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer R. Peeters.

A. — Vaste leden:	B. — Plaatsvervangers:
C. V. P. H. Breyné, Mevr. De Loore-Raeymackers, HH. Moors, R. Peeters, Piot, Van Rompaey;	Mevr. Boeraeve-Derycke, HH. Bosmans, Diegenant, Hermans, Van Hecke, Van Wambeke, N.;
P. S. HH. Delizée, Y. Harmegnies, Henry, Ylieff;	H. Albert, Mej. C. Burgeon, HH. Collart, Tomas, Walry;
S. P. HH. Baldewijns, Galle, Laridon, Ramaekers;	HH. Beckers, De Batselier, De Loor, Mevr. Lefeber, H. Verheyden;
P. R. L. HH. D'hondt, Klein, Neven;	H. Bertouille, Mej. Detaille, HH. Lagneau, L. Michel;
P. V. V. HH. Beysen, Taelman;	H. Devolder, Mevr. Neyts-Uytbroeck, H. Vandermeulen;
P. S. C. HH. Gehlen, Leonard;	Mej. Hanquet, HH. Jérôme, Lestienne;
V. U. Mevr. Maes, H. Vanhorenbeek.	HH. Coveliers, De Beul, F. Vansteenkiste.

Zie:

171-86/87:

- N° 1: Wetsvoorstel van de heren Perdieu en Ylieff.
- N° 2: Advies van de Raad van State.

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

2 AVRIL 1987

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 3, 7 et 17 de l'arrêté royal du 30 août 1984 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire sur base d'un capital périodes

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE
ET DE LA CULTURE (1)

PAR M. Y. HARMEGNIES

(1) Composition de la Commission:

Président: M. R. Peeters.

A. — Membres effectifs:	B. — Suppléants:
C. V. P. M. Breyné, Mme De Loore-Raeymackers, MM. Moors, R. Peeters, Piot, Van Rompaey;	Mme Boeraeve-Derycke, MM. Bosmans, Diegenant, Hermans, Van Hecke, Van Wambeke, N.;
P. S. MM. Delizée, Y. Harmegnies, Henry, Ylieff;	M. Albert, Mlle C. Burgeon, MM. Collart, Tomas, Walry;
S. P. MM. Baldewijns, Galle, Laridon, Ramaekers;	MM. Beckers, De Batselier, De Loor, Mme Lefeber, M. Verheyden;
P. R. L. MM. D'hondt, Klein, Neven;	M. Bertouille, Mlle Detaille, MM. Lagneau, L. Michel;
P. V. V. MM. Beysen, Taelman;	M. Devolder, Mme Neyts-Uytbroeck, M. Vandermeulen;
P. S. C. MM. Gehlen, Leonard;	Mlle Hanquet, MM. Jérôme, Lestienne;
V. U. Mme Maes, M. Vanhorenbeek.	MM. Coveliers, De Beul, F. Vansteenkiste.

Voir:

171-86/87:

- N° 1: Proposition de loi de MM. Perdieu et Ylieff.
- N° 2: Avis du Conseil d'Etat.

DAMES EN HEREN,

I. Doel van het wetsvoorstel

De wijziging die de indieners beogen van de artikelen 3, 7 en 17 van het koninklijk besluit van 30 augustus 1984 houdende organisatie van het gewoon kleuter- en lager onderwijs op basis van een lestijdenpakket betreft niet de lessen godsdienst of zedenleer maar het tweede taalonderricht in het lager onderwijs.

Artikel 10 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs verplicht bepaalde scholen van het lager onderwijs (o.m. in het arrondissement Brussel-Hoofdstad, in de taalgrensgemeenten en de gemeenten van het Duitse taalgebied) tot het organiseren van lessen tweede taal (3 uur per week in de tweede graad en 5 uur per week in de derde graad of 4 uur per week in de tweede en 8 uur in de derde graad, naargelang het geval).

In de andere scholen is het tweede taalonderricht facultatief.

De eerste categorie scholen wordt echter gediscrimineerd omdat die, door het koninklijk besluit van 30 augustus 1984, verplicht wordt te putten uit hun lestijdenpakket voor die tweede taallessen. Het doel van dit wetsvoorstel is deze discriminatie weg te werken door de lestijden die gebruikt worden voor de verplichte tweede taallessen uit het lestijdenpakket te lichten en op die manier de scholen in kwestie toe te laten hun verplichtingen na te komen.

II. Mogelijk discriminerend karakter van het voorstel

Beide Ministers merken op dat dit voorstel discriminerend is t.o.v. de scholen waar het tweede taalonderricht facultatief is. Het geeft immers alleen aan scholen in gemeenten met een bijzonder taalstatuut de mogelijkheid om supplementaire lessen te organiseren buiten het lestijdenpakket.

Een lid geeft dit toe maar merkt op dat gemeenten met een bijzonder taalstatuut specifieke verplichtingen hebben t.o.v. hun inwoners, o.m. op het administratieve vlak. Daarom lijkt het hem aangewezen dat de burgers van deze gemeenten die deze taken zouden vervullen zo goed mogelijk voorbereid zouden worden. Hij wijst er op dat hij al een parlementaire vraag (n° 184 van 14 september 1984, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, n° 52, blz. 4533-4534, 1983-1984) gesteld heeft over dit probleem aan de toenmalige Minister van Onderwijs (F).

In die vraag heeft hij bovendien op een ander aspect van het koninklijk besluit van 30 augustus 1984 gewezen: het artikel 17 ervan licht immers drie lestijden per week uit het lesurenpakket om een leergang voor aanpassing aan de ondervijstaal te organiseren ten voordele van staatloze leerlingen of leerlingen van een vreemde nationaliteit. Verdienen de kinderen uit de gemeenten met bijzonder taalstatuut niet evenveel aandacht?

Een van de auteurs sluit zich aan bij deze laatste opmerking. Hij is het echter niet eens met de stelling van de Ministers dat het wetsvoorstel discriminerend zou zijn en wijst op de gunstnormen voor de Nederlandstalige scholen in Brussel.

Er wordt eveneens gewezen op een andere ongelijkheid die door het wetsvoorstel in het leven zou kunnen geroepen worden: als de tweede taal uit het lestijdenpakket gelicht wordt, heeft dit dan een impact op de opdracht van de klastitularis? Als de klastitularis zou vrijgesteld worden van het geven van die lessen, zou die dan dezelfde wedde verdienen voor het geven van een kleiner aantal lessen?

MESDAMES, MESSIEURS,

I. But de la proposition de loi

La modification que les auteurs de la proposition de loi entendent apporter aux articles 3, 7 et 17 de l'arrêté royal du 30 août 1984 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire sur base d'un capital-périodes ne concerne pas les cours de religion ou de morale mais l'enseignement de la seconde langue dans l'enseignement primaire.

L'article 10 de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement oblige certains établissements d'enseignement primaire (notamment ceux situés dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale et dans les communes de la frontière linguistique et de la région de langue allemande) à organiser des cours de seconde langue (3 heures par semaine dans le deuxième degré et 5 heures par semaine dans le troisième degré ou 4 heures par semaine dans le deuxième degré et 8 heures dans le troisième, selon le cas).

Dans les autres écoles, l'enseignement de la seconde langue est facultatif.

La première catégorie d'établissements est cependant lésée du fait que l'arrêté royal du 30 août 1984 les oblige à puiser dans leur capital-périodes pour organiser l'enseignement de cette seconde langue. La proposition de loi à l'examen vise à mettre fin à cette discrimination en plaçant hors du capital-périodes les heures consacrées à l'enseignement obligatoire de la seconde langue, permettant ainsi aux écoles en question de faire face à leurs obligations.

II. Caractère discriminatoire éventuel de la proposition

Les deux ministres font observer que la proposition de loi à l'examen est discriminatoire envers les écoles où l'enseignement de la seconde langue est facultatif du fait qu'elle limite la possibilité d'organiser des cours supplémentaires en dehors du capital-périodes aux écoles situées dans des communes à statut linguistique spécial.

Un membre en convient mais souligne que les communes à statut linguistique spécial ont des obligations spécifiques vis-à-vis de leurs habitants, notamment au niveau administratif. Il lui semble dès lors opportun que les habitants de ces communes, qui sont appelés à remplir ces tâches, soient préparés le mieux possible. Il signale qu'il a déjà posé une question parlementaire (n° 184 du 14 septembre 1984, *Questions et réponses*, Chambre, n° 52, pp. 4533 et 4534, 1983-1984) au sujet de ce problème au Ministre de l'éducation nationale (F) de l'époque.

Cette question portait également sur un autre aspect de l'arrêté royal du 30 août 1984: l'article 17 de cet arrêté place en effet trois périodes par semaine hors du capital-périodes afin de permettre l'organisation d'un cours d'adaptation à la langue de l'enseignement en faveur des élèves apatrides ou de nationalité étrangère. Les enfants des communes à statut linguistique spécial ne méritent-ils pas autant d'attention?

Un des auteurs de la proposition se rallie à cette remarque et déclare qu'il ne partage pas le point de vue des ministres quant au caractère prétendument discriminatoire de la proposition de loi. Il renvoie à cet égard aux normes préférentielles dont bénéficient les écoles néerlandophones à Bruxelles.

L'attention est également attirée sur une autre inégalité qui pourrait naître de la proposition de loi: si les heures consacrées à l'enseignement de la seconde langue sont placées hors du capital-périodes, cette mesure aura-t-elle une incidence sur la charge du titulaire de classe? Si celui-ci était dispensé de ces cours, percevrait-il le même traitement pour un plus petit nombre d'heures de cours? Si tel était

Als dit het geval zou zijn creëert men hiermee een ongelijkheid tussen onderwijzers. Dit aspect zou moeten verfijnd worden door de indieners van het voorstel.

III. Weerslag op de begroting

De Minister van Onderwijs (F) signaleert dat het wetsvoorstel een meerkost van 275 miljoen F zou meebrengen aan Franstalige kant.

Aan Nederlandstalige kant bedraagt de raming 63 miljoen F (in het rijks-onderwijs 295 en in het gesubsidieerde onderwijs 1617 supplementaire lestijden, wat neerkomt op een totaal van 79 ambten).

Volgens beide Ministers zijn er momenteel onvoldoende kredieten beschikbaar om dit wetsvoorstel uit te voeren.

Deze meerkost roept bezwaren op bij verschillende leden, die aankondigen daarom het wetsvoorstel niet te zullen goedkeuren.

Enkele leden zijn verwonderd over het grote verschil aan Nederlands- en aan Franstalige kant en vragen meer uitleg hierover en welke criteria er gebruikt zijn voor de berekening van de eventuele meerkost.

IV. Advies van de Raad van State (Stuk n° 171/2)

Een van de indieners van het voorstel wijst er op dat de Raad van State geen fundamentele bezwaren gemaakt heeft tegen zijn wetsvoorstel.

De Minister van Onderwijs (N) merkt echter op dat, volgens de Raad van State, de wijziging van een koninklijk besluit door een wet af te raden is uit wetgevingstechnisch standpunt. Dit kan immers tot verwarring leiden tussen bepalingen met kracht van wet en bepalingen met verordenende aard.

De auteur antwoordt hierop dat een wetsvoorstel het enige middel is dat de wetgever ter beschikking heeft om een koninklijk besluit te wijzigen.

V. Verschillen tussen het Nederlands- en Franstalige onderwijs

a) Opleiding van de leerkrachten

In het Nederlandstalige onderwijs kunnen *alle* onderwijzers of onderwijzeressen de facultatieve tweede taallessen geven. Alleen om de tweede taal te onderwijzen in gemeenten met een bijzonder taalregime is een attest van grondige kennis van de tweede taal vereist. De tweede taal maakt deel uit van de opleiding en de kennis ervan is dus noodzakelijk voor het behalen van het diploma. De Minister van Onderwijs (N) meent dat klastitularissen geschikt zijn om de facultatieve lessen te geven.

Een lid denkt echter dat in sommige gevallen het niveau daaronder te lijden heeft. Het zou beter zijn dit in sommige gevallen toe te vertrouwen aan bijzondere leermeesters.

Aan Franstalige kant daarentegen moet men, naast de eigenlijke opleiding, nog in een bijkomend examen over de kennis van de tweede taal slagen wil men die kunnen onderwijzen.

le cas, on créerait une inégalité entre les enseignants. Cet aspect de la proposition de loi devrait dès lors être affiné par les auteurs.

III. Incidence budgétaire

Le Ministre de l'Education nationale (F) estime que la proposition de loi entraînerait, pour l'enseignement francophone, un supplément de dépenses de 275 millions de F.

Du côté néerlandophone, la dépense supplémentaire est évaluée à 63 millions de F (295 périodes supplémentaires dans l'enseignement de l'Etat et 1617 dans l'enseignement subventionné, ce qui correspond à 79 charges nouvelles).

Les deux ministres estiment que les crédits actuellement disponibles ne sont pas suffisants pour permettre la mise en œuvre de la proposition de loi à l'examen.

Cette dépense supplémentaire qui résulterait des modifications proposées suscite des objections de la part de plusieurs membres, qui déclarent qu'ils ne voteront pas la proposition en raison de son coût.

Quelques membres, qui s'étonnent de l'énorme différence entre les chiffres avancés respectivement pour l'enseignement néerlandophone et pour l'enseignement francophone, demandent des précisions sur ce point ainsi que sur les critères utilisés pour calculer le surcoût éventuel.

IV. Avis du Conseil d'Etat (Doc. n° 171/2)

Un des auteurs de la proposition souligne que le Conseil d'Etat n'a formulé aucune objection fondamentale concernant sa proposition de loi.

Le Ministre de l'Education nationale (N) fait cependant remarquer que selon le Conseil d'Etat, il est à déconseiller, du point de vue légistique, de modifier un arrêté royal par une loi, en raison du risque de confusion entre disposition, ayant force de loi et dispositions d'ordre réglementaire.

L'auteur de la proposition réplique qu'une proposition de loi est le seul moyen dont le législateur dispose pour modifier un arrêté royal.

V. Différences entre les enseignements francophone et néerlandophone

a) Formation des enseignants

Dans l'enseignement néerlandophone, tous les instituteurs ou institutrices peuvent donner les cours facultatifs de seconde langue. Une attestation de connaissance approfondie de la seconde langue n'est requise que pour enseigner celle-ci dans les communes dotées d'un statut linguistique spécial. La seconde langue fait partie de la formation et sa connaissance est donc requise pour obtenir le diplôme. Le Ministre de l'Education nationale (N) estime que les titulaires de classe sont à même de donner les cours facultatifs.

Un membre considère cependant que dans certains cas, le niveau de ceux-ci s'en ressent et qu'il serait parfois préférable de mieux les confier à des maîtres spéciaux.

Dans le régime français, il faut par contre, en plus de la formation proprement dite, réussir un examen supplémentaire portant sur la connaissance de la seconde langue si l'on veut enseigner celle-ci.

Dit ontlokt aan sommige leden de opmerking dat het onderwijzersdiploma meer mogelijkheden biedt aan Nederlands- dan aan Franstalige zijde.

De vraag wordt gesteld of de voorwaarden om de tweede taal te onderwijzen dezelfde zijn voor beide sectoren N en F.

Het feit dat een Nederlandstalig diploma vereist is om Frans te kunnen geven in de sector N en een Franstalig diploma om Nederlands te kunnen geven in de sector F wordt betreurd. In elk geval moet de grondige kennis van de tweede taal een voorwaarde zijn om die te kunnen onderrichten. De Minister van Onderwijs (N) bevestigt dat iemand met een Franstalig diploma inderdaad slechts Frans kan geven in het Nederlandstalig onderwijs voor zover hij/zij het Nederlands machtig is en dat kan bewijzen door een getuigschrift voldoende kennis van het Nederlands (getuigschrift te behalen voor een taalexamencommissie).

b) *Verplicht tweede taalonderricht*

In de Nederlandse sector is, behalve in gemeenten met een bijzonder taalregime, het onderricht van het Frans weliswaar wettelijk slechts facultatief, maar feitelijk wordt het overal georganiseerd. Aan Franstalige kant daarentegen zijn twee lesuren per week tweede taal in de derde graad van het lager onderwijs van het Rijk verplicht (omzendbrief n° 7 van 19 augustus 1986 van de Minister van Onderwijs F).

Verschillende leden opteren voor het nemen van structurele maatregelen i.v.m. het tweede taalonderricht: het zou overal verplicht moeten worden. Eén lid is het hiermee niet eens omdat dit overbodig lijkt.

Een lid verwijst naar concrete initiatieven zoals uitwisselingen tussen scholen over de taalgrens heen (bv. tussen de athenea van Halle en Ottignies).

c) *Stagiairs voor de Franse Gemeenschap*

De Minister van Onderwijs (F) heeft de organisatie van een cursus Nederlands mogelijk willen maken in het basisonderwijs van de Franse Gemeenschap door aanwerving van stagiairs of door reffectatie van leraars. Te weinig R. V. A.-stagiairs voldoen echter aan de voorwaarden. Dit tekort dat alleen in het schooljaar 1986-1987 gevoeld zal worden wegens de verlenging van de opleiding van regenten van 2 tot 3 jaar, heeft de Minister van Onderwijs (F) proberen weg te werken door betrekkingen van stagiairs om te vormen tot betrekkingen Bijzonder Tijdelijk Kader (B. T. K.). Aangezien B. T. K.'ers de volle basiswedde verdienen zou het aantal B. T. K.'ers wel lager liggen dan het aantal stagiairs.

De Ministerraad heeft deze omvorming goedgekeurd op 31 december 1986. De Minister van Begroting heeft zich echter verzet tegen de overheveling van 73 710 000 F van de begroting van Onderwijs naar die van Tewerkstelling en Arbeid. Die overdracht zou de betaling van de B. T. K.'ers toelaten. De Minister van Onderwijs (F) meent dat, zolang zijn Collega van Begroting dit weigert, het hem onmogelijk zal zijn de kennis van de tweede taal te bevorderen.

Verschillende leden dringen aan op een snelle oplossing voor dit probleem dat nadelig is voor de Franse Gemeen-

A la suite de ces précisions, certains membres font observer que le diplôme d'instituteur offre plus de possibilités dans le régime néerlandais que dans le régime français.

Il est demandé si les conditions requises pour enseigner la seconde langue sont les mêmes dans les secteurs néerlandais et français.

Un membre déplore qu'un diplôme néerlandais soit requis pour pouvoir enseigner le français dans le secteur néerlandais et qu'un diplôme français soit requis pour pouvoir enseigner le néerlandais dans le secteur français. En tout cas, la connaissance approfondie de la seconde langue doit être requise pour pouvoir l'enseigner. Le Ministre de l'Education nationale (N) confirme que le détenteur d'un diplôme français ne peut évidemment enseigner le français dans l'enseignement néerlandophone que pour autant qu'il ait obtenu le certificat attestant qu'il possède une connaissance suffisante du néerlandais.

b) *Enseignement obligatoire de la seconde langue*

Légalement, et sauf dans les communes dotées d'un statut linguistique spécial, l'enseignement du français n'est que facultatif dans le régime néerlandais, mais dans la pratique, il est organisé partout. Par contre, dans le régime français, il est obligatoire de suivre deux heures de cours de seconde langue par semaine dans le troisième degré de l'enseignement primaire de l'Etat (circulaire n° 7 du 19 août 1986 du Ministre de l'Education nationale F).

Plusieurs membres demandent que des mesures structurelles soient prises en ce qui concerne l'enseignement de la seconde langue: cet enseignement devrait être obligatoire partout. Un seul membre ne partage pas cet avis parce que cette obligation lui paraît superflue.

Un membre signale que des initiatives concrètes ont été prises, telles que des échanges entre écoles par delà la frontière linguistique (p. ex. entre les athénées de Hal et d'Ottignies).

c) *Stagiaires pour la Communauté française*

Le Ministre de l'Education nationale (F) a voulu permettre l'organisation d'un cours de néerlandais dans l'enseignement fondamental de la Communauté française par l'engagement de stagiaires ou par la réaffectation d'enseignants. Il s'avère cependant que trop peu de stagiaires O. N. Em. satisfont aux conditions requises. Le Ministre de l'Education nationale (F) a tenté de remédier à cette insuffisance, qui se fera sentir uniquement pendant l'année scolaire 1986-1987 du fait de la prolongation d'un an de la formation des régents, en transformant des fonctions de stagiaire en fonctions de cadre spécial temporaire (C. S. T.). Comme les C. S. T. bénéficient de l'entièreté du traitement de base, il se pourrait que leur nombre soit inférieur à celui des stagiaires.

Le Conseil des ministres a approuvé cette solution le 31 décembre 1986. Le Ministre du Budget s'est toutefois opposé au transfert de 73 710 000 F du budget de l'Education nationale au budget de l'Emploi et du Travail. Ce transfert permettrait de rémunérer les C. S. T. Le Ministre de l'Education nationale (F) estime qu'aussi longtemps que son collègue du Budget s'opposera à ce transfert, il lui sera impossible de promouvoir la connaissance de la seconde langue.

Plusieurs membres insistent pour que l'on trouve rapidement une solution à ce problème qui porte préjudice à la

schap. Het feit dat men zich met overgangsformules als die van de stagiairs moet behelpen wordt betreurd.

VI. Specifieke problematiek in het Duitse taalgebied

In het Duitse taalgebied hebben de leerlingen van het lager onderwijs de keuze tussen onderwijs in het Frans of het Duits, met verplichte tweede taallessen.

Volgens een lid lost dit wetsvoorstel het probleem voor de Duitstaligen niet op. De oplossing zou er kunnen in bestaan een aan de Duitstalige Gemeenschap aangepast uurrooster te geven. Nu subsidieert de Duitse Gemeenschap het onderwijs van de tweede taal voor een bedrag van 25 miljoen F. Daarmee overschrijdt zij haar bevoegdheid, aangezien dit een nationale materie blijft door artikel 59bis van de Grondwet.

De problematiek van deze financiering wordt momenteel onderzocht door het Overlegcomité, maar een oplossing mag niet voor binnenkort verwacht worden.

De Minister van Onderwijs (F) wijst er ook op dat in ons land geen universitair onderwijs in het Duits bestaat. Voor Duitstaligen zijn er momenteel slechts twee oplossingen: ofwel universitair onderwijs in het buitenland (Duitsland) volgen, of dit volgen in een andere taal.

VII. Stemmingen

De leden zijn het eens wat het belang betreft van de kennis van de tweede taal en het onderwijs ervan. De kwaliteit van de tweede taallessen en de opleiding en navorming van de leraars zouden nog verbeterd kunnen worden.

Enkele leden verklaren het wetsvoorstel niet te zullen goedkeuren omdat het systeem van het lestijdenpakket erdoor op de helling zou gezet worden en om budgettaire redenen.

Een lid heeft bezwaren tegen het wetsvoorstel, omdat het problemen zou oplossen die als zodanig in Vlaanderen niet bestaan, maar in gemeenten met bijzonder taalstatuut.

Twee leden zullen zich onthouden, omdat enerzijds het koninklijk besluit van 30 augustus 1984 wel nadelig is voor scholen van de Duitstalige Gemeenschap en de taalgemeenschappen, maar anderzijds het wetsvoorstel het probleem voor de Duitstalige Gemeenschap niet oplost en om de Regering aan te sporen een snelle beslissing te nemen over de B.T.K.'ers voor de Franse Gemeenschap.

Enkele leden zullen het wetsvoorstel goedkeuren omdat het enkele discriminaties zou wegwerken die in het leven geroepen zijn door het bovenvermelde koninklijk besluit en omdat het een gegarandeerde ruimte zou creëren voor de tweede taallessen.

* * *

Artikel 1 van het wetsvoorstel wordt verworpen met 11 tegen 7 stemmen en 2 onthoudingen.

Dientengevolge wordt het wetsvoorstel verworpen.

De Rapporteur,

Y. HARMEGNIES

De Voorzitter,

R. PEETERS

Communauté française et jugent regrettable qu'il faille recourir à des formules transitoires telles que l'engagement de stagiaires.

VI. Problèmes spécifiques de la région de langue allemande

Dans la région de langue allemande, les élèves de l'enseignement primaire peuvent suivre les cours soit en allemand, soit en français et le programme prévoit des cours de seconde langue obligatoire.

Un membre estime que la proposition de loi à l'examen ne résout pas le problème qui se pose dans cette région, lequel pourrait trouver une solution dans l'établissement d'un programme adapté à la Communauté germanophone. A l'heure actuelle, la Communauté germanophone subventionne l'enseignement de la seconde langue à concurrence d'un montant de 25 millions de F. Elle excède ainsi ses compétences, étant donné que cette matière demeure nationale en vertu de l'article 59bis de la Constitution.

Le problème de ce financement est actuellement examiné par le Comité de concertation, mais il ne faut pas s'attendre à une solution à court terme.

Le Ministre de l'Education nationale (F) fait également observer qu'il n'existe pas dans notre pays d'enseignement universitaire en langue allemande. Les germanophones n'ont actuellement que deux possibilités: soit suivre des études universitaires à l'étranger (en Allemagne), soit suivre ces études dans une autre langue.

VII. Votes

Les membres s'accordent à reconnaître l'importance de la connaissance et de l'enseignement de la seconde langue. La qualité de l'enseignement de cette seconde langue ainsi que la formation et le recyclage des enseignants pourraient encore être améliorés.

Certains membres déclarent qu'ils ne voteront pas la proposition, d'une part parce qu'elle remet en question le système du capital-périodes et, d'autre part, pour des raisons budgétaires.

Un membre critique la proposition de loi dans la mesure où elle apporte une solution à des problèmes qui n'existent pas en Flandre mais seulement dans les communes à statut linguistique spécial.

Deux membres déclarent qu'ils s'abstiendront, d'une part, parce que si l'arrêté royal du 30 août 1984 est défavorable aux écoles de la Communauté germanophone et des communes de la frontière linguistique, la proposition de loi ne résout pas le problème pour la Communauté germanophone et, d'autre part, parce qu'ils veulent inciter le Gouvernement à prendre rapidement une décision au sujet des C.S.T. pour la Communauté française.

Certains membres voteront la proposition parce qu'elle supprimerait certaines discriminations qui résultent de l'arrêté royal précité et parce qu'elle assurerait la possibilité d'organiser les cours de seconde langue.

* * *

L'article 1^{er} de la proposition de loi est rejeté par 11 voix contre 7 et 2 abstentions.

La proposition de loi est dès lors rejetée.

Le Rapporteur,

Y. HARMEGNIES

Le Président,

R. PEETERS